

**АО «ЛЕДВАНС»  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
(ПАСПОРТ)**

**ОСТОРОЖНО.** Лампа содержит ртутную таблетку. Запрещается выбрасывать вышедшие из строя лампы в мусорный контейнер. Вышедшие из строя лампы подлежат сдаче в пункты для их утилизации.

**1 НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Двухцокольные газоразрядные лампы низкого давления специального назначения «LEDVANCE» серии UVC (в дальнейшем именуемые «лампы») предназначены для использования в качестве источника ультрафиолетового излучения в коротковолновой области (УФ-С) с основной линией излучения 254 нм в бактерицидных облучателях, рециркуляторах и аналогичном оборудовании (обеззараживание, стерилизация воздуха, предохранение от микробного заражения и т.д.).

Лампы изготавливаются из увиолевого стекла, которое не пропускает озонобразующее излучение с длиной волны менее 200 нм.

Лампы используются в установках, питаемых от сети переменного тока частоты 50 Гц, с соответствующей пускорегулирующей аппаратурой (стартерная схема включения лампы с электромагнитным балластом, бесстартерная схема включения лампы с электронным балластом).

В условном обозначении лампы буквы и числа обозначают:

- TIBERA – зарегистрированная торговая марка;
- UVC - обозначение типа бактерицидных двухцокольных газоразрядных ламп низкого давления по классификации LEDVANCE GmbH;
- 15W, 25W, 30W, 36W, 55W, 75W - номинальная мощность лампы, Вт;
- G13 – обозначение типа цоколя.

Пример полного условного обозначения лампы:  
TIBERA UVC 15W G13.

**2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ**

По требованиям безопасности лампы соответствуют ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ГОСТ IEC 61195 (за исключением п.2.13 пункта «Требования безопасности»).

**Меры безопасности**

- Не ронять;
- Не разбивать;
- Хранить в упаковке.

При работе с бактерицидной лампой, находящейся в поле зрения, необходимо защищать глаза очками защитными, открытыми по ГОСТ 12.4.253 и иметь в виду, что облучение бактерицидной лампой при отсутствии защитных средств может вызвать болезненный ожог кожи, лица, рук, а также слизистых оболочек глаз.

Не рекомендуется длительное пребывание в помещениях с включенными лампами. Перед посещением помещения лампы должны быть выключены, помещение проветрено.

Замену ламп, чистку УФ облучателей от пыли производить при отключении их от питающей сети.

**Условия эксплуатации**

Основная часть излучения лампы приходится на излучение с длиной волны 254 нм, с наибольшим бактерицидным действием.

Лампы должны эксплуатироваться в УФ установках с соответствующей пускорегулирующей аппаратурой по ГОСТ Р МЭК 60921 и должны загораться при напряжении, равном 90% от номинального, при температуре (10 – 50)°С, а также работать при напряжении, равном 90% - 110% от номинального и окружающей температуре (10 – 50)°С

**Утилизация**

Лампы, вышедшие из строя, должны быть переданы потребителями на пункты утилизации люминесцентных ртутных ламп. Запрещено выбрасывать вышедшие из строя лампы вместе с бытовыми отходами.

**3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Лампы изготовлены по техническим условиям ТУ 27.40.15-003-00214209-2020 и соответствуют ГОСТ IEC 61549, ТР ТС 004/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.

Общий вид, основные размеры, электрические и другие технические параметры ламп указаны на рисунке 1 и в таблицах 1 и 2.

Дозированное количество ртути обеспечивается ртутной таблеткой. Содержание ртути – 2,5±0,5 мг.

Срок службы ламп не менее 10 800 часов.

Маркировка нанесена на колбу лампы. Указаны товарный знак предприятия-изготовителя, полное условное обозначение лампы, номинальная мощность, тип цоколя,

предупреждение: «Вызывает ожог глаз и кожи», предупреждение: «Causes eye and skin irritation», единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза (ЕАС), знак «Наличие паров ртути», знак «Бактерицидные лампы, знак «Запрещено выбрасывать в мусорный контейнер», страна-изготовитель и дата изготовления в формате XX YYYY, (XX – месяц изготовления, YYYY – год изготовления).

**4 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Транспортирование и хранение ламп должно соответствовать ГОСТ 25834.

Условия транспортирования ламп в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150, а в части воздействия механических факторов группе Л по ГОСТ 23216.

Условия хранения ламп в части воздействия климатических факторов должны соответствовать группе 1 (Л) по ГОСТ 15150.

Срок хранения ламп – 5 лет с даты их изготовления.

**5 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Изготовитель гарантирует соответствие ламп требованиям ТУ 27.40.15-003-00214209-2020 при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации.

Сертификат соответствия и руководство по эксплуатации находится на сайте [www.ledvance.com.ru](http://www.ledvance.com.ru).

**Контакты:**

[www.ledvance.com.ru](http://www.ledvance.com.ru)  
115191, Россия, Москва  
ул. Большая Тульская, стр. 11  
Тел.: + 7 495 935-7070  
Факс: + 7 495 935-7076  
[msk.info@ledvance.com](mailto:msk.info@ledvance.com)

Изготовитель:  
АО «ЛЕДВАНС»  
214020, Россия, Смоленск  
ул. Индустриальная, д. 9А  
Тел.: + 7 4812 62-86-00  
Факс: + 7 4812 62-86-40  
[sml.info@ledvance.com](mailto:sml.info@ledvance.com)



**C10554476  
G11123291**

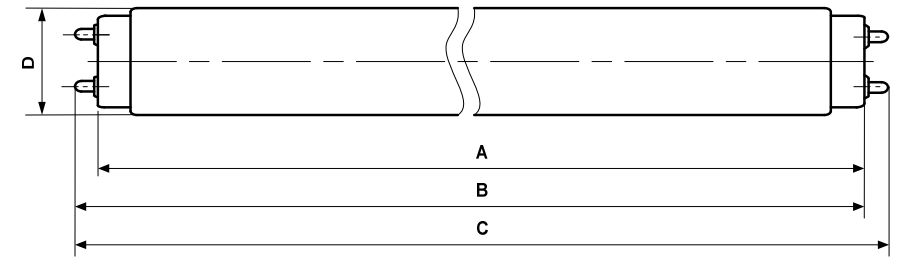


Рисунок 1

Таблица 1

Тип лампы	А, мм	В, мм		С max, мм	D, мм	Тип цоколя	Масса лампы*, кг
		не более	не менее				
UVC 15W, 25W	436,2±1,2	444,5	442,1	451,6	25,5±0,5	G13	0,07
UVC 30W, 55W	893,4±1,2	901,7	899,3	908,8	25,5±0,5	G13	0,12
UVC 36W, 75W	1198,2±1,2	1206,5	1204,1	1213,6	25,5±0,5	G13	0,18

Таблица 2

Тип лампы	Но-мин. напряжение сети, В	Электрические параметры лампы							Но-мин. ток*, А	Мощность бактерицидного излучения**, Вт
		Мощность, Вт			Эффективное напряжение на лампе, В					
		но-мин.	Рас-чет-ная	предел отклоне-ния	Рас-чет-ное	не бо-лее	не ме-нее	не ме-нее		
UVC 15W G13	127	15	15	13,8-16,2	55	64	46	0,31	5,1	
UVC 25W G13	220	25	25	23,7-26,3	46	55	37	0,6	8,2	
UVC 30W G13	220	30	30	28,0-32,0	96	106	86	0,37	12,6	
UVC 36W G13	220	36	36	33,8-38,4	103	113	93	0,43	15,7	
UVC 55W G13	220	55	55	52,2-57,8	83	93	73	0,77	18,9	
UVC 75W G13	220	75	75	71,2-78,8	110	120	100	0,84	26,7	

\* величина справочная.

\*\* типовой параметр, гарантируется измерением бактерицидной облученности.

**ПІ «ЛЕДВАНС»  
КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
(ПАСПОРТ)**

**ОБЕРЕЖНО.** Лампа містить ртутну таблетку. Заборонено викидати лампи, що вийшли з ладу, в сміттевий контейнер. Лампи, які вийшли з ладу, підлягають здачі в пункти для їх утилізації.

**1 ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ**

Двоцокольні газорозрядні лампи низького тиску спеціального призначення «LEDVANCE» серії UVC (в подальшому «лампи») призначені для використання в якості джерела ультрафіолетового випромінювання в короткохвильовій області (УФ-С) з основною лінією випромінювання 254 нм в бактерицидних опромінювачах, рециркуляторах та аналогічному обладнанні (обеззаражування, стерилізація повітря, запобігання мікробного зараження тощо).

Лампи виготовляються з увіолового скла, яке не пропускає озонотворююче випромінювання з довжиною хвилі менше 200 нм.

Лампи використовуються в установках, які живляться від мережі перемінного струму частоти 50 Гц, з відповідною пускорегулювальною апаратурою (стартерна схема включення лампи з електромагнітним баластом, безстартерна схема включення лампи з електронним баластом).

В умовному позначенні лампи букви та числа означають:

- TIBERA – зареєстрована торгівельна марка;
- UVC – позначення типу бактерицидних двоцокольних газорозрядних ламп низького тиску за класифікацією LEDVANCE GmbH;
- 15W, 25W, 30W, 36W, 55W, 75W – номінальна потужність лампи, Вт;
- G13 – позначення типу цоколя.

Приклад повного умовного позначення лампи:

TIBERA UVC 15W G13.

**2 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ, УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ**

За вимогами безпеки лампи відповідають Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання 1067 від 16.12.2015 р.

**Заходи безпеки**

- Не кидати;
- Не розбивати;
- Зберігати в упаковці.

При роботі з бактерицидною лампою, що знаходиться у полі зору, необхідно захищати очі окулярами захисними, відкритими ДСТУ EN 166:2017 та мати на увазі, що опромінення бактерицидною лапою без захисних засобів може викликати болючий опіг шкіри, обличчя, рук, а також слизових оболонок очей.

Не рекомендується довготривале перебування у приміщенні з увімкнутими лампами. Перед відвідуванням приміщення лампи повинні бути вимкнуті, приміщення провітритим.

Заміну ламп, чистку УФ опромінювачів від пилу проводити при відключенні їх від мережі живлення.

**Умови експлуатації**

Основна частина випромінювання лампи припадає на випромінювання з довжиною хвилі 254 нм, з найбільшою бактерицидною дією.

Лампи повинні експлуатуватися в УФ установках з відповідною пускорегулюючою апаратурою за ДСТУ EN 61347-1:2014 та повинні запалюватися при напрузі, яка дорівнює 90% від номінальної, при температурі (10 – 50)°С, а також працювати при напрузі, яка дорівнює 90% - 110% від номінальної та навколишній температурі (10 – 50)°С

**Утилізація**

Лампи, які вийшли з ладу, повинні бути передані споживачами на пункти утилізації люмінесцентних ртутних ламп. Заборонено викидати лампи, які вийшли з ладу разом з побутовими відходами.

**3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Лампи виготовлені за технічними умовами ТУ 27.40.15-003-00214209-2020 та відповідають ГОСТ ІЕС 61549, ТР ТС 004/2011 і ТР ЕАЭС 037/2016.

Загальний вид, основні розміри, електричні та інші технічні параметри ламп вказані на рисунку 1 та в таблицях 1 і 2.

Необхідна кількість ртуті забезпечується ртутної таблеткою. Вміст ртуті - 2,5 ± 0,5 мг.

Термін служби ламп не менше 10 800 годин.

Маркування нанесене на колбу лампи. Вказані товарний знак підприємства-виробника, повне умовне позначення лампи, номінальна потужність, тип цоколя, попередження: «Викликає опіки очей та шкіри», попередження: «Causes eye and skin irritation», єдиний знак обороту продукції на ринку держав-членів Митного союзу (ЕАС), знак «Наявність парів ртуті», знак «Бактерицидні лампи», знак «Заборона викидання в сміттевий

контейнер», країна-виробник та дата виготовлення в форматі XX YYYY, (XX – місяць виготовлення, YYYY – рік виготовлення).

**4 ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

Термін зберігання ламп – 5 років з дати їх виготовлення.

**5 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність ламп вимогам ТУ 27.40.15-003-00214209-2020 при збереженні умов зберігання, транспортування та експлуатації.

Контакти:

[www.ledvance.com](http://www.ledvance.com)  
03150, Україна, Київ  
вул. Ділова, буд. 5  
Тел.: + 38 044 583-59-00  
Факс: + 38 044 583-59-22

Виробник:

АО «ЛЕДВАНС»  
214020, Росія, Смоленськ  
вул. Індустріальна, буд.  
9А  
Тел.: + 7 4812 62-86-00  
Факс: + 7 4812 62-86-40  
[sml.info@ledvance.com](mailto:sml.info@ledvance.com)



**C10554476  
G11123291**

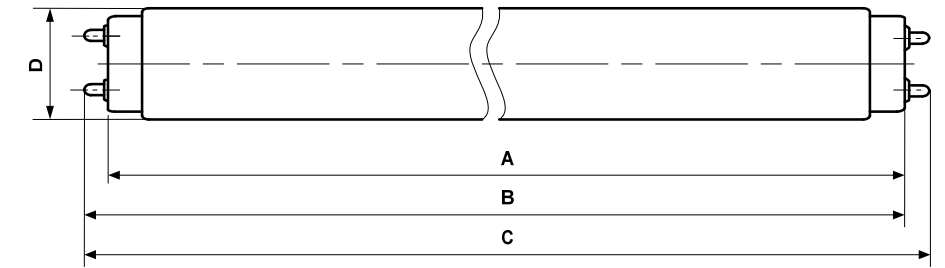


Рисунок 1

Таблиця 1

Тип лампи	А, мм	В, мм		С тах, мм	D, мм	Тип цоколя	Маса лампи*, кг
		не більше	не менше				
<b>UVC 15W, 25W</b>	436,2±1,2	444,5	442,1	451,6	25,5±0,5	G13	0,07
<b>UVC 30W, 55W</b>	893,4±1,2	901,7	899,3	908,8	25,5±0,5	G13	0,12
<b>UVC 36W, 75W</b>	1198,2±1,2	1206,5	1204,1	1213,6	25,5±0,5	G13	0,18

Таблиця 2

Тип ламп	Но-мин. на-пруга ме-режі, В	Електричні параметри лампи						Номин. струм*, А	Потужність бактерицидного випомінення**, Вт
		Потужність, Вт			Ефективна напруга на лампі, В				
		но-мин.	Роз-ра-хун-кова	межа від-хилення	Роз-ра-хун-кове	не бі-льше	не менше		
<b>UVC 15W G13</b>	127	15	15	13,8-16,2	55	64	46	0,31	5,1
<b>UVC 25W G13</b>	220	25	25	23,7-26,3	46	55	37	0,6	8,2
<b>UVC 30W G13</b>	220	30	30	28,0-32,0	96	106	86	0,37	12,6
<b>UVC 36W G13</b>	220	36	36	33,8-38,4	103	113	93	0,43	15,7
<b>UVC 55W G13</b>	220	55	55	52,2-57,8	83	93	73	0,77	18,9
<b>UVC 75W G13</b>	220	75	75	71,2-78,8	110	120	100	0,84	26,7

\* величина довідкова.

\*\* типовий параметр, який гарантується вимірюванням бактерицидного опромінення.